



Philip Paul Bliss (腓力·布里斯) 簡歷：

這首詩的詞曲都是布里斯 (Philip P. Bliss) 所作，他是美國教會聖詩史上不可泯沒的功臣之一。他所作的福音詩歌，文字簡潔，音樂單純，韻律輕鬆，與當代及較古老的肅穆刻板的教會聖詩截然不同。

布里斯出生於美國賓夕凡尼亞州的山林地區，家境貧寒，幼時已喜愛音樂，用蘆葦製成粗糙的笛子，吹出悅耳的音樂來。19歲，聽到聖樂家白德瑞(William Batchelder Bradbury, 1816-1868)的演講，決心獻身寫作聖詩。25歲時他試作聖詩，寄給當時著名的德籍音樂家盧德(George F. Root, aka G. Friedrich Wurzel, 1820-1895)請他指正，並附言其作品如蒙採用，請盧氏贈送他笛子為酬，因他無力購買最好的。盧德甚賞識他的天份，特寄贈最好的笛子以示鼓勵。

1869年布里斯31歲在芝加哥遇到慕迪先生(Dwight L. Moody)後，事奉生命起了極大轉變。傾談一夕後，彼此互信互重，都深信講章固能引人歸主，聖樂也能激勵人心。不久他遇到了另一位佈道家韋德少校(Maj. D. W. Whittle)，也是一見如故，隨即結伴到處巡迴佈道。

布里斯早期的聖詩多數是在聽道、聽見證、與人交談、遊覽古蹟…時，靈感觸發而寫。今次介紹這首《你的光當照耀》是聽慕迪講道所說的故事有感而寫(見後頁)。後期作品是因韋德少校常將一些感人的經文意念帶給布氏譜曲作詞，這些聖經經文給他極深的感動，《Wonderful Words of Life 生命之道極奇》(即頌主聖歌第116首)是其中表表者。

1876年聖誕節，布里斯與家人過節後，與妻子同搭火車返芝加哥，中途火車撞到橋樑，焚燒墜河；布里斯本來已瞬間跳出車箱；但因折返營救被困車廂的愛妻時，一同葬身火窟之中。

他的生命誠如一顆天邊掠過的流星，雖短促，卻有強烈的光芒，照亮周遭的人，叫千千萬萬人因他的聖詩和見證獲得救恩和激勵。

你的光當照耀

Let the Lower Lights Be Burning

詞/曲：Philip Paul Bliss (1838-1876)

1. 聖天父恩慈大恩光，如燈塔由天普照，
祂召喚我見證世上，去照亮岸邊暗礁。
2. 全世界在黑暗罪中，浮沉於怒濤狂浪，
千萬人迫切在等待，急望能見邊岸光。
3. 弟兄們把殘燈別亮，黑暗中有人迷航；
快引領到安全海港，免洪濤翻舟命喪。

副歌：你的光當照遍人前，橫越過苦海浪波，
當世人罪海中浮載，正等待你的援助。

1. Brightly beams our Father's mercy,
From His lighthouse evermore,
But to us He gives the keeping
Of the lights along the shore.

【Refrain】

*Let the lower lights be burning!
Send a gleam across the wave!
Some poor fainting, struggling seaman
You may rescue, you may save.*

2. Dark the night of sin has settled,
Loud the angry billows roar;
Eager eyes are watching, longing,
For the lights along the shore. **(Refrain)**
3. Trim your feeble lamp, my brother;
Some poor sailor, tempest-tossed,
Trying now to make the harbor,
In the darkness may be lost. **(Refrain)**

(譜曲見頌主聖歌 393 《光當廣照》)



上圖乃布里斯在賓夕凡尼亞州他故鄉 Rome 的居所，位芝加哥以東約 1,200 公里。布里斯與妻在故鄉渡聖誕假完畢，回芝加哥事奉途中遇難。自從遇到慕迪先生、及韋德少校…等人後，他夫婦委身忠心事奉短短 8 年後，安息主懷；但也見證了工作的果效仍然隨著他夫婦倆。1878 年斯底平(George C. Stebbins, 1846-1945, 近代福音詩歌的重要作家)夫婦對布氏的福音詩歌十分喜愛，且有很高的評價，大量使用，在佈道和培靈服事中，對當代以致後世激勵無窮。

你的光當照耀(Let the Lower Lights Be Burning) / 什麼是 Lower Lights?



上圖乃東京 Syonanko Lighthouse

布里斯早期在聽道、聽見證、與人交談、遊覽古蹟時，靈感觸發作出美麗的詩歌。這首《你的光當照耀》是聽慕迪先生講道所說的一個故事：

在一星月無光的風暴之夜，有一巨輪在波濤洶湧中前行，舵手要靠燈塔上的光，及海岸導航船用低燈(Lower Lights)照射，找得港口航道，可是某次低處的燈熄滅了，船因而觸礁而沉，傷亡慘重。

在 1825-1861 年間，除了高燈塔以外，人們慣常以燈船(lightship)引航，以低燈照射岸邊礁石，免輪船入港口時觸礁。

其時，由於用火點燈，導致火災燒船，甚或美國內戰其間，敵人

破壞引航船，各州多考慮固定低燈塔；故自 1863 年左右，在礁石嶙峋的海岸，多建造固定低燈燈塔，照射附近暗礁，並慢慢取代燈船。

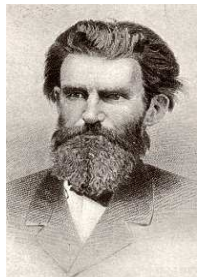
主的光如大燈塔；至於低燈好比我們見證的光照亮周遭。慕迪先生的意思是：許多人，被神的大光照亮，悔改信主，但不久又因四周沒有基督徒的好見證而跌倒。讓我們做一個在低處導人前行的小光，不要因我們的無光使他人淪亡。



上圖乃加拿大東岸 Nova Scotia 省的 Kidston Island 燈塔

上圖乃 1867 年位於美國馬利蘭州 Cedar Beach 的固定低燈(Lower Light)燈塔。

影響腓力·布里斯頗深遠的幾位弟兄



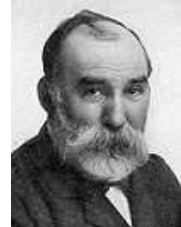
William B. Bradbury
(白德瑞 1816-1868)



George F. Root, 即
aka G. Friedrich Wurzel
(盧德 1820-1895)



Dwight Lyman Moody
(慕迪先生 1837-1899)



Maj. Daniel Webster Whittle
(韋德少校 1840-1901)

布里斯 19 歲時，白德瑞(William B. Bradbury) 鼓勵他在聖樂方面發展。25 歲時盧德(George F. Root) 送布氏一枝最好的笛子激勵他。31 歲初遇慕迪先生，從此布里斯的事奉生命大轉變。布氏本英俊雄偉，歌聲洪亮，音域廣闊，表情深刻，吐字清晰。慕迪為布氏低沉有力的歌聲所吸引。傾談後一見如故，彼此互相激勵，一同事奉。慕迪以講道和見證影響布氏的



上圖乃慕迪先生自駕馬車出外佈道

作曲靈感，上述《你的光當照耀》就是一個很好的例子。

不久他遇到了另一位佈道家韋德少校 (Maj. D. W. Whittle)，也一同結伴到處巡迴佈道。韋德少校常將一些感人的經文意念帶給布氏譜曲作詞，且多由布里斯夫人試唱…。他妻子往往在試唱時大受感動；例如那首著名的《Jesus Loves Even Me》(即頌主聖歌第 196 首：我甚歡樂)，她說：「…昨晚布里斯有個靈感寫出一段旋律，…這段旋律真不錯，我也試唱了一下，唱過後，一直無法忘記它的旋律。…」可見布氏夫妻鸞情深。這首詩歌引約壹 4:10 「不是我們愛神，乃是神愛我們，差祂的兒子為我們的罪作了挽回祭，這就是愛了。」也引弗 5:2 所說：「…要憑愛心行事，正如基督愛我們，為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物，獻與神。」

至於那首著名的，《Wonderful Words of Life 生命之道極奇》取自約 6:66-69 「主耶穌面對跟從的人，有許多人退去，便對門徒說：「你們也要去嗎？」西門彼得回答說：「主啊！祢有永生之道，我們還歸從誰呢？我們已經信了，又知道祢是神的聖者。」

所以後期布氏很多靈感來自聖經。